

34-я СЕССИЯ

CG34(2018)10prov
20 Марта 2018 г.

Содействие правам человека на местном и региональном уровне

Комитет по мониторингу

Докладчик:¹ Харалд БЕРГМАНН, Нидерланды (М, ГНЛД)
Представитель Конгресса по вопросам прав человека на местном и региональном уровне

Проект резолюции (для голосования)2

Резюме

Данная резолюция основана на деятельности Конгресса, направленной на оказание содействия местным и региональным властям в продвижении и соблюдении прав человека в политике на местах, основываясь на примерах эффективной практике соблюдения прав человека на местном и региональном уровне в государствах-членах Совета Европы.

В Пособии по правам человека для местных и региональных властей представлен широкий круг успешных примеров продвижения и защиты прав человека на местах. Цель Пособия - быть практическим инструментом для местных и региональных властей и их административных органов с тем, чтобы реагировать на вызовы в области прав человека в своих муниципалитетах и регионах эффективно и в долгосрочной перспективе, основываясь на примерах эффективной практике.

Первый том Пособия посвящен праву на недискриминацию, в частности, для трех целевых групп: беженцы, лица в поисках убежища и мигранты; Рома и кочевые группы населения; лица ЛГБТИ. Эти три группы были предложены представителем Конгресса по вопросам прав человека Комитету по мониторингу, который одобрил это предложение на своем заседании 16 февраля 2017 г. в Афинах. Второй том Пособия, который будет посвящен другим темам, будет подготовлен в ближайшее время Комитетом по мониторингу, в сотрудничестве с другими органами Конгресса и соответствующими органами Совета Европы.

1 М: Палата местных властей / Р: Палата регионов
ЕНП/КСЕ: Группа Европейская народная партии в Конгрессе
СОЦ: Группа социалистов
ГНЛД: Группа независимых либеральных демократов
ЕКР: Группа европейских консерваторов и реформистов
НП: Делегаты, не принадлежащие ни к одной из политических групп Конгресса

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ²

1. Конгресс местных и региональных властей Совета Европы, ссылаясь на:

a. Резолюцию 365(2014) “Наилучшая практика соблюдения прав человека на местном и региональном уровне в государствах-членах Совета Европы и в других странах”;

b. пересмотренную Резолюцию 296(2010) и пересмотренную Рекомендацию 280(2010) “Роль местных и региональных властей в соблюдении прав человека”;

c. ответ, принятый Комитетом министров 6 июля 2011 г. на 1118-ом заседании постоянных представителей министров о роли местных региональных органов власти в соблюдении прав человека (CM/Cong(2011)Rec280 final), в котором Комитет министров приветствует инициативы Конгресса в области прав человека на местном уровне;

d. Пособие о правах человека, прилагаемое к настоящей резолюции.

2. Конгресс, будучи убежден в том, что соблюдение прав человека в политике на местах будет служить достижению цели укрепления местной и региональной демократии в Европе:

a. поддерживает Пособие по правам человека в качестве практического инструмента, в котором содержится рекомендации местным и региональным властям и их административным органам в отношении того, как отвечать на вызовы в сфере прав человека в своих муниципалитетах и регионах эффективно и в долгосрочном режиме;

b. предлагает местным региональным властям и их административным органам в государствах-членах и государствах-нечленах Совета Европы, с которыми Организация осуществляет

2 Предварительный проект резолюции, утвержденный Комитетом по мониторингу 14 февраля 2018 г.

Члены Комитета:

Л. Вербекек (председатель), А. Афтанасова, Х. Акгун, Т. Акюрек (заместитель: И. Баракази), М. Ангелопулос, Л. Ансала (заместитель: Ж. Ростедт), Т. Ариф, В.Аргес Кортес, Г.А. Аксельссон, Д. Азаров, Н.Барбу, Г. Бардели, В.Беликов, М. Белин, Е. Бендодо Бенсаяг, Р. Биедрон, А. Бинди, А. Богданович, Е. Болин (заместитель Х. Хаммар), З. Броз, М. Буфи, К.Кадоре, В. Касиан, М. Кавара (заместитель: В. Свансер), Г. Шацмаркос, М. Колс, В. Круду, Х. Даемс, С. Диксон, Н. Диргинчиене, А. Дисмор, Р. Додд, Г. Доганоглу, Д. Эрей (заместитель: М. Холлингер), Р. Фейстамер, Л. Гарлито Баталиа, М. Гаучи, Г. Гегузинкас, А. А. Георгеску, К. Германова, Л. Гидеи (заместитель: В. Донту), М. Р. Гомес Де Андраде, В.А. Грам, Н. Грозев, И. Ханцек, Л. Харрибей (заместитель Ж.-М. Белльяр), З. Хассей (заместитель: А.И. Аксай), Г. М. Хельгесен, Б. Хирс, Ж. Хлинк, Б. Хордеюк, В. Ховханиссян, А. Ибрагимов, Г. Иллеш, Х.Б. Йохансен, А. Йозич, К. Каладзе (заместитель: Б. Давитулиани), А. Калева, Г. Каминскис, О. Касури, М. Кауфманн, Н. Кавтарадзе, Б. Керимоглу, Ж.-П. Кляйн, А. Кнобова, И. Кокко, Б. Крнч, Л. Кроон (заместитель: Х. Бергманн), К. Ламмерскиттен, А. Ледбеттер, Ф. Лек, П. Манжен, К. Марченко, Т. Маргарян (заместитель: Э. Ерицян), Г. Марсан, П. Макгован, Р. Мондорф, С. Мошаров, Р. О’Грейди, Д. Пантана, Н. Парлон Гил, В. Паскуа, Г. Паук, С. Понович. З. Пава (заместитель: А. Мадьяр), М.-Л. Пеншар (заместитель: Ж.-П. Львовилль), В. Прокопий, А. Пружковски, П. Прыхара, И. Радожичич, Г. Рибба Касал, Р. Рио, Ж. Роклинд, Р. Рор, Б. Рудкин, В. Сантарсиеро, Б. Шлейхер-Ротмунд, С. Шумахер, И. Середюк, Л. Сфирлоага, А.-М. Сотириаду, Р. Шпиглер, Ю. Свитлична, Т. Тагиев, Т. Талиашвили, А. Тарнавски (заместитель: Т. Бадан), П. Торнтон (заместитель: Х. Карр), К. Толкачев, И. Томич, А. Торрес Перейра, М. М. Т. Турел (заместитель: Ф. Генк Унаи), А. Угис, С. Вааг, К. Ван Овермейр, В. Варнавски, Р. Вергили, Б. Верингер, А. Вирас, Х. Венингер, Ж. Винен, Д. Вробель, Л. Заяй, Ф. Циммерманн.

Н.В.: Фамилии членов Комитета, принявших участие в голосовании, выделены курсивом.

Секретариат Комитета: С. Пуарель, секретарь Комитета, и С. Перевертен, сосекретарь Комитета

деятельность по сотрудничеству распространять, продвигать и использовать это Пособие по правам человека в своей местной и региональной политике на благо граждан своих сообществ;

с. просит Комитет по мониторингу Конгресса, в сотрудничестве с органами Конгресса и с соответствующими органами Совета Европы подготовить следующее издание пособия по правам человека.